

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 22 (1904)
Heft: 201

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnemente:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2^{tes} Semester . . . 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post
abonnirt werden.

Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6.
2^e semestre . . . 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.

Prix einzelner Nummern 10 Cts.

Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse , Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszelle (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: Rodolphe Mosse , Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

Inhalt — Sommaire

Titre disparu (Abhanden gekommener Werttitel). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken. — Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses. — Bilanz einer Versicherungsgesellschaft (Bilan d'une compagnie d'assurance). — Baumwollmarkt. — Honigproduktion. — Telegramme. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Le président du tribunal civil du district d'Aigle, à tout détenteur du certificat de sociétaire du Crédit d'Aigle, délivré sous n^o 12, en date du 2 juillet 1884, à M. Ernest Burnier, appartenant actuellement à M^{me} Veuve Burnier née Golaz, à Aigle, titre du capital de fr. 10,000 dont un dixième de versé, égaré.

Sommaison vous est faite de produire ce titre au greffe du tribunal d'Aigle, dans le délai de trois ans dès ce jour, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W. 39^e)

Aigle, le 16 mai 1904.

Le président: **Jean Laurent.**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Freiburg — Fribourg — Friburgo
Bureau de Bulle (district de la Gruyère).

1904. 6 mai. La société en nom collectif L. et C. Barras, à Bulle (F. o. s. du c. du 29 janvier 1894, n^o 20, page 79), est dissoute; la liquidation étant terminée, sa raison est radiée.

Waadt — Vaud — Vaud
Bureau de Morges.

1904. 13 mai. Dans ses assemblées générales du 1^{er} décembre 1895 et 6 décembre 1903, la Société de secours mutuels des ouvriers de Morges, société dont le siège est à Morges, a révisé et modifié son règlement (statuts). Les modifications touchant les faits publiés dans la «Feuille officielle suisse du commerce» du 10 juillet 1883, n^o 102, page 847, sont les suivantes: La société a pour but de réunir les ouvriers dans un esprit de confraternité et de prévoyance, pour se secourir mutuellement en cas de maladie. Elle se compose de citoyens résidant dans la commune de Morges sans distinction de nationalité ni de religion. Pour être admis membre de la société, il faut être âgé de 16 ans au moins et de 40 ans au plus. Chaque nouveau membre paie une finance d'entrée comme suit: de 16 à 25 ans fr. 5, de 25 à 30 ans fr. 8, de 30 à 35 ans fr. 12, de 35 à 40 ans fr. 20. Tout citoyen dans les conditions d'âge fixées qui désire être admis comme candidat doit être présenté en assemblée de comité par un membre de la société. La demande d'admission doit être accompagnée: a. de deux déclarations attestant l'état de santé, l'une du médecin de la société, l'autre d'un médecin au choix et frais du candidat. Les candidats atteints d'infirmités telles que hernies, varices ou autres maladies chroniques ne peuvent être reçus de la société. Le droit acquis par le sociétaire ne dure que pendant son séjour à Morges. Tout membre quittant la localité étant en règle avec la caisse, peut, à son retour, rentrer dans la société sans finance d'entrée, si son absence ne s'est pas prolongée au delà de dix ans. Toutefois il doit produire à nouveau les deux déclarations médicales prévues. Tout sociétaire condamné à l'emprisonnement et à la perte des droits civiques est radié de plein droit de la société. Tout sociétaire reconnu coupable de fraude et tromperie envers la société sera ainsi que ses complices radiés par le comité.

Gené — Genève — Ginevra

1904. 13 mai. La société anonyme ayant pour titre Société anonyme des anciennes maisons d'Iljin et Philippe réunies, et ayant son siège à Genève, et dont l'entrée en liquidation a été publiée dans la F. o. s. du c. du 2 mai 1903, n^o 177, page 706, est radiée ensuite de la clôture de sa liquidation.

13 mai. Dans son assemblée générale du 5 juin 1903, l'association ayant pour titre Société Laitière d'Aire et Châtelaine, ayant son siège à Aire, commune de Vernier (F. o. s. du c. du 22 avril 1902, n^o 159, page 633), a modifié ses statuts. Il ressort de cette modification et de celle qui a précédé, qu'elle conserve sa dénomination ainsi que son siège à Aire. Elle a pour objet la vente en commun du lait des vaches appartenant aux sociétaires. Sa durée a été fixée à dix années qui ont commencé le 1^{er} janvier 1897. Toute personne habitant sur le territoire des localités ci-dessus indiquées pourra être admise en en faisant la demande au comité. Tout nouveau membre paiera un droit d'entrée calculé à raison de fr. 15, par vache possédée lors de son entrée dans la société. Tout sociétaire, qui, sans quitter la localité, changerait de domicile, sera tenu de se faire inscrire à nouveau, et payer le surplus de la taxe due, s'il y a lieu, des vaches qu'il tiendra. En cas de diminution, il lui sera restitué la moitié de la somme payée. Dans le cas où un membre de la société viendrait à se retirer volontairement, avant le terme du 31 décembre 1906, il devra payer une indemnité de fr. 50, par vache inscrite à son entrée dans la

société. Toutefois, il pourra être dérogé à cette règle, en cas de force majeure, tels que décès, départs, faillite, ou incendie, auxquels cas le comité pourra décider qu'il ne sera rien réclamé aux sociétaires, ou à leurs ayants-droit. L'exclusion pourra être prononcée contre un sociétaire, en cas de fraude constatée, en outre de l'amende encourue. Pour la mise de fonds nécessitée par l'établissement du dépôt, il est contracté un emprunt dont les sociétaires sont débiteurs solidaires, au prorata des vaches possédées par chacun d'eux. Les sociétaires sont en outre tenus personnellement des engagements sociaux. Les intérêts de cet emprunt et son amortissement, ainsi que les frais d'exploitation et d'entretien, seront couverts par une contribution fixée par le comité et par des retenues sur la quantité de lait apporté par les sociétaires. Il sera remboursé au sociétaire sortant avant le terme de l'association, la moitié des sommes versées pour l'amortissement de l'emprunt. Les revenus accessoires, tels que droits d'entrée, indemnités et amendes, ainsi que les bénéfices annuels, s'il y en a, seront répartis entre les associés, dans la proportion du nombre de litres de lait, que chacun aura apportés dans le courant de l'exercice. L'association est administrée par un comité de trois membres élus pour un an. Elle est valablement engagée par la signature collective des trois membres du comité, ou par celle de l'un d'eux spécialement délégué à cet effet. Le comité est composé des suivants: Pierre Joye, président; à Aire, Walther Sager, vice-président, à Châtelaine; et Jacques Moret, secrétaire-caissier, à Aire.

13 mai. Suivant statuts approuvés le 11 avril 1904, il s'est constitué entre les ouvriers italiens résidant dans le canton de Genève, et sous la dénomination de La Fratellanza, une société régie par le titre 28 du C. O., qui a pour but de maintenir et de renforcer le sentiment patriotique entre les Italiens, d'encourager le bien-être moral et matériel des sociétaires, et de leur donner des secours. Le siège de la société est à Carouge. La société se compose de membres effectifs et honoraires. Pour être admis comme membre effectif, il faut être italien, ou d'origine italienne, être âgé de 16 à 50 ans, présenter sa demande au comité, et remplir en outre les autres conditions prévues en détail dans les statuts. La taxe d'entrée des membres effectifs est fixée à fr. 2 de 16 à 30 ans; fr. 4 de 30 à 40 ans; et fr. 6 de 40 à 50 ans, et leur cotisation mensuelle à fr. 1. 50. Peuvent être nommés membres honoraires, les personnes qui auront payé une cotisation annuelle de fr. 10 au moins pendant 3 ans ou qui s'intéressent à la société, sans jouir des avantages matériels qu'elle offre. On sort de la société par démission écrite ou orale, ainsi que par exclusion prononcée dans les cas prévus aux statuts. La société est administrée par un comité de 9 membres nommés pour un an et rééligibles. Pour les actes à passer et les signatures à donner, la société est valablement engagée par la signature collective du président, de l'assistant, et du secrétaire, ou du trésorier. Les convocations aux assemblées sont faites par avis postaux. Il n'est rien prévu dans les statuts en ce qui concerne la responsabilité individuelle des sociétaires à l'égard des engagements sociaux. En cas de dissolution de la société, son actif sera conservé pendant une année. Si pendant cette année, la société ne se reconstitue pas, l'actif sera réparti entre les familles des plus pauvres des membres effectifs restés régulièrement inscrits au jour de la dissolution. Le président est Armando Zanetti, à Genève; l'assistant est Adolfo Dosio, à Carouge; le secrétaire est Roméo-Maria Vanella, aux Eaux-Vives; et le trésorier est Jacques Bergamasco, à Carouge.

13 mai. La raison P. Grob, épicerie, à Genève (F. o. s. du c. du 6 décembre 1898, n^o 332, page 1382), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

13 mai. Le chef de la maison J. Schürch, à Genève, commencée le 1^{er} mai 1904, est Jean-Frédéric Schürch, d'origine bernoise, domicilié aux Eaux-Vives. Genre d'affaires: Epicerie fine. Magasin: 8, Quai Pierre Fatio (Ancien commerce «P. Grob»).

Summarische Uebersicht über die Wochensituationen der schweiz. Emissionsbanken. Résumé des situations hebdomadaires des banques d'émission suisses.

(Zahlen in Tausenden Franken verstanden. — Chiffres en milliers de francs.)

	Effektive Zirkulat.		Totaler Barvorrat		Ungedeckte Zirkul.		Verfügb. Barsch.	
	1903	1902	1903	1902	1903	1902	1903	1902
Durchschn. - Moyenne	207,301	206,284	118,681	114,891	88,670	91,893	29,904	25,206
Maxima	228,035	228,361	121,993	119,380	110,670	114,015	36,780	32,748
Minima	193,770	184,371	114,968	111,471	72,568	67,222	20,998	18,617
I. Quartal								
1 ^{er} trimestre								
Durchschn. - Moyenne	209,731	204,946	118,006	119,953	91,725	84,998	26,786	30,421
Maxima	230,483	228,035	119,879	121,283	114,642	110,670	30,673	34,059
Minima	198,055	193,770	115,791	117,365	78,176	72,568	19,981	22,095
II. Quartal								
2 ^{es} trimestre								
2. April - 2 avril	218,074	207,011	114,887	114,994	103,187	92,017	23,632	27,949
9. April - 9 avril	211,587	203,548	115,524	115,023	98,018	88,525	25,025	28,408
16. April - 16 avril	208,996	201,834	116,241	115,877	92,755	85,957	26,193	29,626
23. April - 23 avril	211,413	206,725	116,408	116,375	95,005	90,347	26,800	29,319
30. April - 30 avril	221,824	213,682	115,960	114,968	105,564	98,714	24,078	26,181
7. Mai - 7 mai	217,010	207,834	116,169	115,857	100,341	92,477	24,532	27,485
14. Mai - 14 mai	214,619	204,293	115,855	115,226	98,764	89,067	24,466	28,300

Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken (inkl. Zweiganstalten) vom 14. Mai 1904.
 Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses (y compris les succursales) du 14 mai 1904.

Nr.	Firma Raison sociale	Noten — Billets		Gesetzliche Barschaft, inbegriffen das Guthaben bei der Abrechnungstabelle		Noten anderer schweiz. Emissionsbanken				Uebrig Kassa bestände		Total		
		Emission	Circulation	Espèces ayant cours légal, y compris l'aveil à la chambre de compensation		Billets d'autres banques d'émission suisses		Autres valeurs en caisse		Total		Fr.	Ct.	
				Gesetzl. Notendeck. 40% d. Zirkulation	Couverture légale des billets 40% de la circulation	Part. verfügbarer Teil	Partie disponible	In Kassa	En caisse	Bei d. Abrechnungstabelle	Compte B			Compte B
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	18,300,000	18,198,760	5,279,600	1,832,290	—	265,500	—	19,861	77	69,010	58	7,466,162	35
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	2,920,000	2,881,050	1,182,420	144,200	—	14,200	—	12,680	69	16,335	83	1,521,961	02
3	Kantonalbank von Bern, Bern	19,000,000	18,630,400	7,452,160	8,149,825	—	997,100	—	42,500	49	157,992	82	11,799,077	81
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	1,900,000	1,894,550	757,820	105,245	—	116,250	—	9,261	95	126,160	16	1,113,787	11
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	17,100,000	17,048,800	6,819,620	1,107,085	—	189,450	—	42,697	45	11,142	82	8,119,895	27
6	Crédit agr. et ind. de la Broye, Estavayer	950,000	938,450	873,380	80,010	—	39,000	—	3,824	90	1,769	31	497,974	21
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden	4,701,000	4,701,000	1,880,400	748,890	—	527,250	—	14,888	57	139,203	85	3,805,432	42
8	Aargauische Bank, Aarau	5,700,000	5,666,900	2,226,760	584,015	—	262,200	—	29,544	87	13,891	50	3,116,910	87
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	950,000	940,900	376,360	159,425	—	652,050	—	19,225	11	188,446	55	1,846,506	66
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	2,900,350	2,847,000	1,138,800	182,755	—	76,400	—	464	89	79,553	96	1,477,973	85
11	Thurg. Hypothekbank, Frauenfeld	1,000,000	948,250	877,300	177,000	—	269,800	—	6,303	55	63,903	75	894,307	80
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	3,775,200	3,771,400	1,608,560	390,175	—	284,560	—	24,888	40	24,240	31	2,212,093	71
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	5,700,000	5,493,450	2,197,380	910,225	—	796,700	—	11,940	65	85,582	72	9,850,828	37
14	Banque du Commerce, Genève	22,800,000	22,846,850	8,988,740	1,086,460	—	1,953,950	—	138,632	77	88,997	93	12,101,770	70
15	Appenzell A.-Rh. Kantonalbank, Herisau	2,850,000	2,824,350	1,129,740	283,000	—	95,600	—	6,819	50	22,333	06	1,685,492	68
16	Bank in Basel, Basel	22,800,000	22,456,450	8,982,680	1,495,295	—	1,056,900	—	465,708	22	114,402	25	12,114,885	47
18	Bank in Luzern, Luzern	4,760,000	4,718,800	1,887,520	620,555	—	164,500	—	23,776	98	204,202	78	2,900,554	76
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	28,500,000	27,798,760	11,119,600	6,478,860	—	1,172,750	—	197,677	47	650,078	30	19,618,855	77
22	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	8,833,800	8,326,650	1,818,260	168,900	—	85,750	—	2,788	53	47,897	68	1,618,596	21
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	1,438,200	1,416,800	666,920	67,730	—	131,000	—	14,766	90	3,004	75	782,821	66
26	Banque cantonale vandoise, Lausanne	11,400,000	10,558,300	4,223,320	797,330	—	989,000	—	209,466	97	41,498	57	6,260,805	54
27	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altdorf	1,425,000	1,423,150	569,260	63,915	—	28,100	—	5,250	69	362	29	667,387	97
28	Kant. Spar- u. Leihkasse von Nidw., Stans	960,000	941,300	376,520	62,915	—	31,250	—	11,050	97	8,191	90	489,927	57
80	Banque canton. neuchâteloise, Neuchâtel	7,600,000	7,561,660	3,024,660	398,560	—	522,250	—	6,999	82	24,692	66	3,976,062	48
81	Banque commerc. neuchâtel., Neuchâtel	7,600,000	7,496,360	2,998,540	310,450	—	163,160	—	35,417	69	7,806	53	3,516,364	02
82	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	2,375,000	2,288,750	915,600	298,280	—	82,550	—	26,206	35	24,653	37	1,287,189	72
83	Glerner Kantonalbank, Glarus	2,385,000	2,287,800	914,920	878,890	—	76,550	—	13,689	06	114,645	54	1,498,584	60
84	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	4,760,000	4,738,350	1,895,340	548,770	—	450,250	—	4,416	17	42,153	99	2,940,930	16
85	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	980,000	980,000	872,000	64,370	—	19,150	—	4,654	12	7,280	72	457,304	84
86	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	2,850,000	2,842,700	1,187,080	181,280	—	42,450	—	6,029	59	7,240	28	1,373,029	87
87	Credito Ticinese, Locarno	2,187,600	2,123,200	849,280	67,575	—	57,300	—	3,776	94	84,603	62	1,012,535	56
88	Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg	4,750,000	4,657,800	1,862,920	344,255	—	166,050	—	29,195	10	17,129	85	2,419,549	95
89	Zuger Kantonalbank, Zug	2,860,000	2,841,000	1,136,400	305,275	—	159,000	—	20,227	70	16,800	40	1,687,208	10
40	Banca popolare di Lugano, Lugano	3,800,000	3,789,700	1,615,880	187,385	—	68,350	—	167	02	36,583	43	1,763,815	45
41	Basler Kantonalbank, Basel	9,500,000	9,455,000	3,782,000	754,600	—	318,760	—	7,253	16	80,167	23	4,942,760	39
42	Appenzell I.-Rh. Kant.-Bank, Appenzell	990,000	956,400	382,560	88,685	—	55,200	—	3,416	90	977	35	480,889	25
Stand am 7. Mai 1904		282,684,550	282,648,000	91,419,200	24,465,770	—	12,431,250	—	1,467,771	40	2,422,442	44	182,206,438	84
Etat au 7 mai		282,709,350	229,092,800	91,637,120	24,531,990	—	10,691,900	—	1,890,899	36	1,912,617	49	180,164,526	85
		— 24,800	— 544,800	— 217,920	— 66,220	—	+ 1,739,350	—	+ 76,872	04	+ 509,824	95	+ 2,041,906	99

Anagewiesene Zirkulation		Fr. 228,548,000. —
Circulation accusée		Fr. 228,548,000. —
* Wovon in Abschnitten von	Fr. 1000 Fr. 18,947,000	Noten in Kassa der Banken u. bei der Abrechnungstabelle in Konto B
„ 500 „ 28,379,000	„ 100 „ 183,996,300	Billets chez les banques et à la chambre de compensation en compte B)
* Dont en coupures de	„ 50 „ 52,225,700	Fr. 228,548,000
Noten in Händen Dritter		Fr. 214,648,980. —
Billets en mains de tiers)		Fr. 214,648,980. —
Stand am 7. Mai 1904		Fr. 217,010,000. —
Etat au 7 mai		Fr. 100,840,890. —
Gold — Or		Fr. 108,071,685. —
Silber — Argent		„ 7,813,285. —
Gesetzl. Barschaft		Fr. 115,884,970. —
Encaisse métallique)		Fr. 115,884,970. —
Ungedekte Zirkulation		Fr. 98,764,010. —
Circulation non couverte)		Fr. 98,764,010. —

Spezieller Ausweis der schweizerischen Emissionsbanken mit beschränktem Geschäftsbetrieb.
 Etat spécial des banques d'émission suisses avec opérations restreintes.

(Artikel 15 und 16 des Gesetzes.) Vom 14. Mai 1904. — Du 14 mai 1904. (Articles 15 et 16 de la loi.)

Nr.	Firma Raison sociale	Noten-Emission Emission	Notendeckung nach Art. 15 des Gesetzes — Couverture suivant l'article 15 de la loi				Total		
			Noten and. Banken in Kassa u. b. d. Abrechnungstabelle, Konto B	Check, Innet u. Tagesfüllige Depot- u. Kassascheine von Banken	Innet 4 Monaten fällige	Schweiz. Staatskassascheine, Obligationen und Coupons			
5	Bank in St. Gallen	17,100,000	182,147. 45	—	6,541,336. 89	470,254. 03	4,078,948. 50	—	11,272,686. 87
14	Banque du Commerce, à Genève	22,800,000	2,087,592. 77	—	10,611,693. 65	1,727,333. 50	—	2,250,000. —	17,851,109. 92
17	Bank in Basel	22,800,000	1,522,608. 22	—	14,232,913. 46	1,808,606. —	7,519,894. 25	—	26,088,921. 93
81	Banque commerciale neuchâteloise	7,600,000	198,567. 69	—	6,286,679. 51	863,786. 05	731,944. —	—	7,620,977. 25
Stand am 7. Mai 1904		70,800,000	3,990,906. 13	—	37,622,623. 51	4,369,879. 58	13,605,286. 75	2,250,000. —	61,728,695. 97
Etat au 7 mai		70,800,000	3,088,698. 39	—	35,988,815. 78	4,764,216. 27	18,564,786. 75	2,250,000. —	59,491,517. 19
		—	+ 907,207. 74	—	+ 1,783,807. 78	— 404,336. 69	— 49,600. —	—	+ 2,237,178. 78

Aktiven — Actif Passiven — Passif

Nr.	Firma Raison sociale	Gesetzliche Barschaft Espèces ayant cours légal	Notendeckung n. Art. 15 d. Gesetzes Couverture des billets suiv. l'art. 15 de la loi	Uebrig kurzfristige dispon. Guthaben Autres créances disponibles à courte échéance	Total	Noten Zirkulation Billets en circulation	In l'ingst. 8 Tagen zahlbare Schulden Engagements échéant dans les huit jours	Wechsel-Schulden Engagements sur effets de change	Total
14	Banque du Commerce, à Genève	9,975,190. —	17,851,109. 92	1,418,889. 98	29,245,139. 90	22,346,850	2,422,006. 20	448,578. 05	25,217,434. 25
17	Bank in Basel	10,477,876. —	25,088,921. 93	2,491,506. 14	88,053,808. 07	22,466,450	7,712,897. 49	—	30,189,347. 49
81	Banque commerciale neuchâteloise	3,308,990. —	7,620,977. 25	131,625. 97	10,961,593. 22	7,496,350	801,887. 82	—	8,298,237. 32
Stand am 7. Mai 1904		31,688,660. —	61,728,695. 97	5,201,263. 19	93,618,619. 16	69,348,450	11,592,178. 97	448,578. 05	61,889,207. 02
Etat au 7 mai		82,036,980. —	59,491,517. 19	3,484,356. 93	95,012,854. 12	69,575,050	9,034,461. 81	—	78,609,511. 81
		— 398,320. —	+ 2,287,178. 78	+ 1,766,906. 26	+ 3,605,786. 04	— 226,600	+ 2,557,171. 16	+ 448,578. 05	+ 2,779,696. 21

† Ohne Fr. 29,680. 48 Scheidemünzen und nicht tarifirte fremde Münzen. — † Sans fr. 29,680. 48 monnaies d'appoint et monnaies étrangères non tarifées.
 14. Mai 1904. — Offizieller Diskontsatz der schweizerischen Emissionsbanken: 4 %, gültig seit 22. Januar 1904.
 14 mai 1904. — Taux d'escompte officiel des banques d'émission suisses: 4 %, valable depuis le 22 janvier 1904.

„CONCORDIA“, Cölnische Lebens-Versicherungs-Gesellschaft.

Bilanz pro 31. Dezember 1903.

Aktiva.		Passiva.	
Mk.	Pf.	Mk.	Pf.
24,000,000	—	30,000,000	—
		3,000,000	—
1,664,170	—	78,624,195	28
79,006,473	12		
5,576,896	75		
7,090,310	95		
1,727,669	62		
2,103,696	12		
743,200	81		
629,856	28		
285,904	38		
—	—		
3,002,900	51		
125,831,078	54	125,831,078	54

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Verschiedenes — Divers.

Baumwollmarkt. Wie die Herren Scheffer & Drascher in Hamburg unter dem 14. Mai berichten, ist, von Amerika ausgehend, eine intensive Verflauung eingetreten, mit der die Spinner, welche schlecht mit Ware versorgt sind, recht zufrieden sein können. Wenn auch noch eine ganze Anzahl von Leuten, die Baumwolle heissen, darauf rechnen, dass England ihnen ihre Ware schliesslich wird zu jedem verlangten Preise abnehmen müssen, so zeigen sich doch eine Menge anderer Personen, besonders Pflanzer, zur Realisation ihres Besitzes geneigt. Der Preisfall in den letzten 8 Tagen beträgt $1\frac{1}{2}$ Pf. für laufenden Monat, und für August und 2 Pf. für Oktober. Wie gewöhnlich ist der einsetzende Rückgang bald weiter dadurch verbärfert worden, dass schwache Hände zur überstürzten Lösung ihrer Engagements schreiten mussten. Gleichzeitg drückten weitere Blankoabgaben, zu denen die weichenden Preise ermutigen, und so ist man denn jetzt flau auf der ganzen Linie. Wie weit diese Bewegung gehen wird, ist nicht abzusehen, nur das darf man annehmen, dass bei der tatsächlichen statistischen Lage, die Verhältnisse früher oder später wieder eine scharfe Reaktion nach oben erwarten lassen.

Was die industrielle Lage anlangt, so ist diese den vorliegenden Berichten nach in den Vereinigten Staaten unzufriedigend. In England bessern sich die Verhältnisse, besonders auch, weil die gewichenen Rohstoff-Preise den Spinnern und Wehern wieder Marge lassen. Von der süddeutschen Baumwollspinnerei sagt ein Bericht, dass sich in der Hauptsache nur Gutes sagen lässt, wenn auch nicht zu verkennen ist, dass es hier und da etwas an Mut für ausgedehnte oder weltliche Unternehmungen gebricht. Die langsam rückgängige Bewegung des Baumwollmarktes, so natürlich sie nach den wilden Vorgängen bis zum Sturze des Herrn Sully für jeden Unbefangenen erscheint, hat manches ängstlich angelegte Gemüt beunruhigt und zu grosser Vorsicht beim Kaufen veranlasst. Die Reaktion nach den stürmischen Tagen der ersten drei Monate scheint aber den Tiefpunkt für die nächste Zukunft erreicht zu haben, denn darüber darf man sich keiner Täuschung hingeben: mag die neue zukünftige Ernte noch so glänzende Aussichten bieten durch grosse Anpflanzung und günstige Witterungsverhältnisse (letztere werden übrigens jetzt stark hestritten) — für die Deckung des Weltbedarfs an Baumwolle sind die Gesamtbestände entschieden zu sehr zusammengeschmolzen, und es ist zehn gegen eins zu wetten, dass die Sommermonate uns mit grossen Überraschungen nach oben nicht verschonen, es müsste denn sein, dass in den englischen und ausserdeutschen kontinentalen Spinnereien wegen Mangel an Spinnstoff noch mehr als bisher die Arbeit eingeschränkt wird.

Die Spinnereien sind mit Aufträgen bis weit in die Wintermonate hinein überhäuft, und grosse Abschlüsse für das erste Vierteljahr 1905 sind nichts Seltenes. Die Spinner halten deshalb auch für entfernte Sichten auf Preise, die den zur Zeit gültigen Baumwollnotierungen für die entsprechenden Monate gerecht werden. Die Anforderungen an die Lieferfähigkeit der Spinnereien bleiben ausserordentlich gross und sind nur in beschränktem Masse zu erfüllen.

1) Aktien-Kapital		30,000,000	—
2) Reservefonds [§ 37 Pr. V. G., § 262 H. G. B. u. § 36 des Statuts] (Bestand am Schlusse des Vorjahres)		3,000,000	—
3) Prämienreserven für:			
a. Kapitalversicherungen auf den Todesfall	Mk. 69,743,693. 95		
b. Kapitalversicherungen auf den Todes- und Invaliditätsfall	» 10,790. 18		
c. Kapitalversicherungen auf den Lebensfall	» 3,752,617. 13		
d. Rentenversicherungen	» 5,104,524. 38		
e. Sonstige Versicherungen: Sterbekassenversicherungen	» 12,569. 64	78,624,195	28
4) Prämienüberträge für:			
a. Kapitalversicherungen auf den Todesfall	Mk. 4,003,582. 47		
b. Kapitalversicherungen auf den Todes- und Invaliditätsfall	» 6,800. 35		
c. Kapitalversicherungen auf den Lebensfall	» —		
d. Rentenversicherungen	» 4,471. 69		
e. Sonstige Versicherungen: Sterbekassen-Versicherungen	» 81. 02	4,014,935	53
5) Reserven für schwebende Versicherungsfälle: Beim Prämien-Reservefonds aufbewahrt		173,482	25
6) Gewinnreserven der mit Gewinnanteil Versicherten		2,054,663	02
7) Sonstige Reserven und zwar:			
a. Unerhobene Rückkaufspreise	Mk. 44,432. 96		
b. Ueber das Versicherungsjahr hinausgezahlte Prämienraten	» 40,571. 55		
c. Reserve für event. Verluste und Bedürfnisse	» 1,957,637. 02		
d. Kriegsreserve	» 580,524. 88	2,623,166	41
8) Barkautionen		113,375	—
9) Sonstige Passiva und zwar:			
a. Guthaben der Agenten	Mk. 78,002. 65		
b. Guthaben Diverser	» 70,496. 37		
c. Guthaben der Sparkasse	» 2,221,565. 10		
d. Nichterhobene Dividende der Aktionäre a. früheren Jahren	» 2,454. —		
e. Nichterhobene Anteile aus den Kinder-Versorgungskassen	» 1,581. 25		
f. Guthaben der Kinder-Versorgungskasse von 1882	» 5,292. 23		
g. Vorausgezahlte Zinsen	» 1,568. 93		
h. Zurückgestellte Zinsen	» 162. —		
i. Unerledigte Unkosten	» 1,646. —		
k. Beamten-Pensionsfonds	» 185,852. 40	2,568,620	93
10) Gewinn		2,658,640	12
		125,831,078	54

Weniger weit hinaus sind die Weher hescbäftigt, aber die Engagements, die sie noch für die nächsten 4—5 Monate halten, gestatten auch ihnen, das Herankommen der Käufer umsomehr abzuwarten, als es ein streng behütetes, aber für die Weherei öffentliches Geheimnis ist, dass im Detail, im Grosshandel, bei den Ausrüstern und den Druckereien ein grosser Mangel an Ware besteht und dass sie alle auf einen günstigen Augenblick harren, um ihre geschäftlichen Blössen zu decken.

— **Honigproduktion.** Die vorwiegend nasskalte Witterung des vergangenen Sommers war, wie Gehe & Co. in Dresden berichten, der Honig-Produktion in Deutschland wenig günstig. Nur vereinzelt lauten die Berichte darüber besser. So hat Ostpreussen eine vorzügliche Ernte geholt mit einem Ertrage von 25 kg pro Stock, während die drei Vorjahre sehr ungünstige Resultate lieferten. Von fremden Ländern ist der Ertrag in Kalifornien besonders hervorzuheben, der so reichlich ausgefallen ist, wie er in den letzten 10 Jahren nicht erzielt wurde. Die Pflanzen, von denen die Bienen den Honig ziehen, sind durch rechtzeitige Regenfälle üppig und in grosser Menge gewachsen, und die Bienenstöcke waren in der besten Verfassung. Die Ernte in Chile hat dagegen sehr viel dunkle Ware geliefert, und hells musste deshalb relativ höher bezahlt werden. Die anderen Provenienzen (namentlich Cuba-Honig), von denen der Markt überfüllt war, drückten auf den Markt, und die Preise gingen ahwärts:

In Hamburg wurden zugeführt:

	1903	gegen 1902
von Kuba	ca. 1,453,800 kg	ca. 1,362,500 kg
» Mexiko	» 231,700 "	» 644,000 "
» Chile und Peru	» 1,841,300 "	» 1,358,800 "
» Kalifornien und Nordamerika	» 117,800 "	» 95,000 "
» den übrigen Ländern	» 494,900 "	» 497,900 "
Zusammen	ca. 4,189,500 kg	ca. 3,958,100 kg

und an Vorrat verblieben am 31. Dezember:

1903	1902
ca. 221,000 kg	gegen 158,500 kg

Dieser um nahezu 50% vermehrte Bestand muss natürlich den Markt ungünstig beeinflussen, und deshalb finden die Angebote von neuer Ware wenig Beachtung.

Télégramme du 16 mal. La compagnie „African direct Telegraph“ annonce l'ouverture d'une nouvelle ligne terrestre, au service international, dans la colonie Nigeria du Sud, voie Bonny, avec les bureaux Old Calabar, Ekot, Ekwanga. Le tarif est celui de Bonny, augmenté de 20 centimes par mot.

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Banca d'Italia.			
20 avril.	30 avril.	20 avril.	30 avril.
L.	L.	L.	L.
Moneta metallica 564,858,278	568,410,818	Circolazione . . .	828,527,641
Portafoglio . . . 293,158,744	296,857,316	Conti corr. a vista	828,499,041
			78,474,023

Einladung zur Generalversammlung

der

Portland-Cement-Fabrik Frauenfeld A.-G.

vorm. Feer, Flatt & Co., Frauenfeld

Montag, den 30. Mai 1904, nachmittags 3 Uhr,
im Bureau der Herren Guhl & Cie., Zürich, Bahnhofstrasse Nr. 72.

Traktanden:

- 1) Vorlage der Jahres-Rechnung und Bericht des Verwaltungsrates über die verflossene Geschäftsperiode.
 - 2) Bericht der Rechnungsrevisoren und Décharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion. (1173;)
 - 3) Beschlussfassung über Verwendung des Jahresergebnisses.
 - 4) Wahl der Rechnungsrevisoren laut § 22 der Statuten.
- Bilanz, Gewinn und Verlustrechnung per 31. Dezember 1903, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen zur Einsicht der Aktionäre vom 23. Mai an im Bureau der Gesellschaft auf.
Dasselbst sind bis 28. Mai Zutritts- und Stimmkarten zur Generalversammlung gegen Ausweis über den Aktienbesitz zu beziehen.

Frauenfeld, 14. Mai 1904.

Der Verwaltungsrat.

Usines Electriques de la Lonza

Assemblée générale extraordinaire

MM. les actionnaires sont convoqués en assemblée générale extraordinaire pour le mercredi 1^{er} juin prochain, à 10 heures du matin, au casino de la ville, à Bâle. (1172;)

Ordre du jour:

Emission d'actions.

Les cartes d'admission à cette assemblée pourront être retirées par MM. les actionnaires jusqu'au 28 courant, contre remise de leurs actions ou d'un certificat de dépôt de celles-ci dans une maison de banque, aux domiciles ci-après:

A Bâle: chez MM. Ehinger & Cie.

A Genève: » » D'Espine Fatio & Cie.

et aux bureaux de la société, 5, rue des Granges.

Gampel, le 16 mai 1904.

Le conseil d'administration.

Erlenbach-Zweismimmen-Bahn.

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 4. Juni 1904, nachmitt. 2 Uhr,
im Hotel Bahnhof in Zweismimmen.

Traktanden:

- 1) Abnahme des Geschäftsberichtes, sowie der Rechnungen und Bilanz pro 1903.
- 2) Wahl von acht Vertretern der Aktionäre in den Verwaltungsrat.
- 3) Wahl der Rechnungsrevisoren und Suppleanten für das Jahr 1904.
- 4) Statuten-Revision. (1152)

Der gedruckte Geschäftsbericht kann bei der Direktion der Thunerseebahn in Bern bezogen werden. Die Stimmkarten werden unmittelbar vor Beginn der Generalversammlung im Hotel Bahnhof gegen entsprechenden Ausweis verabfolgt.

Zweismimmen, den 14. Mai 1904.

Namens des Verwaltungsrates.

Der Präsident:

T. Christen.

Vins français, garantis purs,

récolte de mon domaine « Clos de St-Félix », situé dans le meilleur vignoble du Midi français, (960;)

à fr. 43, 50, 58 l'hecto, franco gares suisses. — Echantillons gratuits.

B. DUMAS, propriétaire, à THEZAN (Aude), France, à GENÈVE, 4, Rue Gevray.

Ma maison de Genève fournit aussi d'excellents vins fins.

Bons agents demandés.



(817)

A vendre.

J'offre à vendre, faute d'emploi, 15 wagons de 10,000 kg. petit coke de Paris, de 1^{re} et de 2^{re} qualité, en dépôt à la gare de Soyhières.

J. FARINE,

Fabrique de chaux hydraulique à Soyhières.

(1039;)

Uetlibergbahn-Gesellschaft.

Generalversammlung.

Die verehrlichen Aktionäre der Uetlibergbahn-Gesellschaft werden amnit zur ordentlichen Generalversammlung auf Dienstag, den 31. Mai 1904, nachmittags 4 Uhr, ins Hotel Uetliberg auf dem Uetliberg höll. eingeladen. (1169;)

Traktanden:

- 1) Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1903, sowie des Berichtes der Revisoren und Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
- 2) Erneuerungs- und Ergänzungswahlen des Verwaltungsrates.
- 3) Wahl der Rechnungsrevisoren und deren Suppleanten.

Die Stimmkarten und der Geschäftsbericht können vom 26. Mai an, je vormittags 9—11 Uhr, auf unserm Bureau, Holzgasse Nr. 4, in Zürich-Selnau, bezogen werden.

Die Teilnehmer an der Generalversammlung geniessen am Tage derselben freie Fahrt.

Zürich, den 14. Mai 1904.

Für den Verwaltungsrat der Uetlibergbahn-Gesellschaft,

Der Präsident:

P. E. Huber.

Kontrollkassen-Gesellschaft.

(Société anonyme des caisses de contrôle.)

In der Verwaltungsratssitzung vom 15. April d. J. ist beschlossen worden, zum 1. Juli 1904 die zweite Einzahlung von 25% auf unsere Aktien einzufordern, und ersuchen wir, unter Bezugnahme auf § 2 der Gesellschaftsstatuten, unsere Tit. Aktionäre, die Zahlung zu obigem Termin an die Schweizerische Kreditanstalt leisten zu wollen.

Zürich, 14. Mai 1904.

Der Verwaltungsrat:

Eng. Hatt, Präsident.

[1165]

I^{er} komprimierte blanke Stahl-

Grösstes Lager. — Prompte und billige Bedienung.

Affolter, Christen & Co., Basel.

Eisen und Stahle en gros.

(2286)

Grosses schweizerisches

industrielles Unternehmen,

dessen Produkte in Russland bestens eingeführt sind, beabsichtigt auf diesem Markte ein Handelshaus zu gründen, zu dessen Führung es sich mit einem höchst ehrbaren

(1163;)

Geschäftsmann,

über ein gewisses Kapital verfügend, associieren würde. — Offerten unter Chiffre P 3078 Y an Haasenstein & Vogler, Bern.

Tüchtiger, energischer

Avis.

Giessermeister,

mit der modernen Arbeitsmethode durchaus vertraut, sucht besonderer Verhältnisse halber, gestützt auf reiche Erfahrung und durchaus vertrauenswürdig, in anderweitiges Engagement zu treten; derselbe würde auch eine Spezialabteilung für irgend einen Massenfabrikationszweig oder Abteilung Modellschlosserei übernehmen, da derselbe mit Formmaschinen und Herstellung von Massenartikeln vollkommen vertraut ist. Gute Zeugnisse, prima Referenzen. Vorstellung könnte zu jeder Zeit erfolgen, ganz nach Wunsch. Ansprüche bescheiden. — Gefl. Offerten zu richten sub Z V 4121 an Rudolf Mosse, Zürich. (1170;)

Monsieur Franz Irzik, brasseur, à Corsier, canton de Genève, informe le public qu'il a acquis de Mr. Adrien Guex, le Café Brasserie des Allobroges, rue du Vieux Collège, n° 1, à Genève, tenu par Mr. N. Rassiat et invite les personnes qui auraient des réclamations à faire à ce sujet, de les adresser à Mr. Irzik, brasseur, à Corsier, canton de Genève, avant le 20 courant, sous peine de forclusion.

Mr. Narcisse Rassiat continuera à exploiter le dit établissement, sous sa seule responsabilité, à ses frais, risques et périls, comme à son profit.

Genève, le 7 mai 1904.

Sig: Frz. Irzik.

[1162]

Guex Adrien.

Junger Mann,

Sohn eines Grossindustriellen, gebildet, Absolvent des V. Jahrganges an einem österreich. Gymnasium, als polnischer Korrespondent bereits tätig gewesen, wünscht bei ganz geringen Gehaltsansprüchen in der Mineralöl-Branche, oder bei sonstigen Industriezweigen placiert zu werden. — Offerten unter Chiffre Z N 3113 an Rudolf Mosse, Zürich. (1183;)

Schokoladenfabrik

sucht mit einem Kapitalisten in Verbindung zu treten. — Offerten sub Chiffre L. W. an

Rudolf Mosse, Bern. (1151)

Zivil-Ingenieur,

Schweizer, Diplom des Eidg. Polytechnikums, 8 Jahre Praxis, wovon 3 Jahre in Amerika, im Bau von Wasserwerken und pneumatischen Fundationen, Deutsch, Englisch, Französisch und Italienisch sprechend, sucht Stellung. Könnte sich eventuell mit Kapital beteiligen.

Gefl. Offerten sub Chiffre Z S 4118 an Rudolf Mosse, Zürich. (1167;)

Rudolf Mosse, Zürich-Bern.

Alleinige Inseraten-Annahme für das „Schweiz. Handelsamtblatt“.